

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 5:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zdolny współczuć mogący nie rozumiejącym i dającym się zwieść skoro i on jest otoczony słabością
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	jako zdolny zrozumieć nieświadomych i błędzących,* ** gdyż sam podlega słabości***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	w odpowiedniej mierze współczuć mogąc nie rozeznającym się i błakającym się, gdyż i sam ma na sobie bezsilę,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zdolny współczuć mogący nie rozumiejącym i dającym się zwieść skoro i on jest otoczony słabością

¹⁾ Stare Przymierze rozróżnia grzechy popełnione świadomie (<x>40 15:30-31</x>; por. <x>650 6:4-6</x>;<x>650 10:26-31</x>) i nieświadomie (Kpł 4).

²⁾ <x>670 2:25</x>

³⁾ <x>570 2:7</x>; <x>650 2:17</x>; <x>650 4:15</x>